



EUSKO LEGEBILTZARRA  
PARLAMENTO VASCO

# DIPUTAZIO IRAUNKORRA DIPUTACIÓN PERMANENTE

VIII. legegintzaldia / VIII legislatura

2007.01.19 / 19.01.2007

## **BATZORDEAREN BILKUREN ALDIZKARIA**

### **DIARIO DE COMISIONES**

Gaia-Asunto: Debate y resolución definitiva de la proposición no de ley para su debate urgente formulada por el grupo parlamentario Popular Vasco, por la que se condena el brutal atentado terrorista de ETA del 30 de diciembre de 2006 en Barajas.

## SUMARIO

	<b>Página</b>
- Se abre la sesión. ....	<b>3</b>
- Primer punto del orden del día: "Debate y resolución definitiva de la proposición no de ley para su debate urgente formulada por el grupo parlamentario Popular Vasco, por la que se condena el brutal atentado terrorista de ETA del 30 de diciembre de 2006 en Barajas". ....	<b>3</b>
- Segundo punto del orden del día: "Ruegos y preguntas". ....	<b>16</b>
- Se levanta la sesión. ....	<b>16</b>

*Se abre la sesión a las nueve horas y dos minutos.*

La **PRESIDENTA** (Bilbao Barandica): Gai-zerrendako lehenengo puntuarekin hasiko gara: "Lehenbailehen eztabaidatzeko Euskal Legebiltzar Talde Popularrak egindako legez besteko proposamena, ETAk 2006ko abenduaren 30ean Barajasen egindako atentatu terrorista basatia kondenatzekoa. Eztabaida eta behin betiko ebazpena".

Eta proposamena egin duen taldearekin hasiko gara; beraz, Euskal Talde Popularraren ordezkariak, Barreda jaunak dauka hitza...

El Sr. **RUBALKABA QUINTANA**: Señora presidenta, pediríamos un receso para intentar llegar a un acuerdo con las distintas propuestas que hay encima de la mesa y así evitar la discusión, si es posible.

La **PRESIDENTA**: Bueno, me piden nada más empezar un receso, antes del comienzo del debate. Volveremos a empezar a las nueve y cuarto de la mañana.

Bederatzi eta laurdenetan berriro hasiko gara bilkura honekin.

*Eran las nueve horas y tres minutos.*

*Se reanuda la sesión a las nueve horas y veintiocho minutos.*

La **PRESIDENTA**: Vamos a esperar un par de minutos, porque acaban de entregar, como hemos podido ver, una enmienda transaccionada, y vamos a sacar las copias para repartir a todos los miembros. *(Pausa)*

Banatuta dago emendakina, eta jarraituko dugu bilkura honekin. Lehen esan dudan bezala, proposamena egin duen taldearen txanda denez, Euskal Talde Popularraren ordezkaria den Barreda jaunak dauka hitza bere aurkezpena egiteko.

El Sr. **BARREDA DE LOS RÍOS**: Muchas gracias, señora presidenta, señorías.

En la mañana de hoy se reúne la Diputación Permanente de la Cámara, y lo hace para tramitar la condena del brutal atentado terrorista de ETA cometido en Barajas el pasado 30 de diciembre. Como todos sabemos, en esa fecha ETA hizo estallar una potente carga explosiva en los aparcamientos de la terminal 4 del aeropuerto, asesinando a dos ciudadanos, hiriendo a otros más y causando ingentes daños materiales.

Como todos sabemos, se trata de una acción brutal, de cuya ejecución y de cuyas consecuencias sólo ETA es responsable. Estamos ante dos asesinatos, en un atentado de gran magnitud, cometido por quienes pretenden desarrollar su actividad criminal en nuestro nombre, y, por tanto, como vascos, creemos que las tres semanas transcurridas son ya demasiado tiempo para que el Parlamento, como institución representativa de toda la ciudadanía vasca, siga sin tomar posición y sin hacer patente la condena de nuestra sociedad ante la salvajada de Barajas.

Es cierto que las fuerzas políticas democráticas han condenado sin paliativos el atentado, pero la institución de la que somos miembros por decisión democrática de los ciudadanos también debe



hacer oír su voz, y debe hacerlo de modo claro, comprensible para todos y en los términos que tantas veces hemos compartido.

Por tanto, no estamos aquí para debatir el antes o el después del atentado. Estamos tan sólo para condenar, como institución –es el planteamiento que hace el grupo proponente–, la cruda realidad de un atentado y dos asesinatos. Cruda realidad que ha producido conmoción, desaliento y dolor a ambos lados del Atlántico, y que lo ha hecho, por supuesto, sin distinguir el grado de confianza o de escepticismo que cada cual albergara en las fechas inmediatamente anteriores.

Hoy, por tanto, no pretendemos plantear en la Cámara debate político o partidista alguno, y, por ello, lo que hemos presentado es una proposición no de ley que entendemos que ningún demócrata puede tener dificultad en suscribir. Un texto de mínimos éticos, de mínimos democráticamente elementales; un texto que sólo aspira –y es triste decirlo treinta años después– a concitar la adhesión y el apoyo en esos mínimos de todos los miembros de la Cámara. Esa ha sido nuestra aspiración.

La proposición, por tanto, solicita el apoyo de sus señorías para condenar rotundamente el brutal atentado cometido por la organización terrorista ETA contra la terminal 4 del aeropuerto de Barajas; solicita la expresión de la solidaridad y la condolencia de la Cámara para con las víctimas y sus familiares, y exige a ETA –como hemos hecho con anterioridad más de una vez y más de dos– su inmediata e incondicional disolución.

Estamos ante los primeros asesinatos que ETA logra materializar en varios años, los primeros asesinatos que logra cometer, y, por tanto, no es un momento de rebajar la exigencia democrática, sino de explicitar esa exigencia; de dejar clara la condena de una acción infame, una acción antidemocrática, injustificable e inmoral. Es el momento de dejar claro que siempre nos sentiremos próximos a las familias de las dos personas asesinadas, que siempre nos sentiremos moralmente obligados para con la memoria de quienes de modo tan brutal, y como siempre injusto, han visto truncadas sus vidas. Y es el momento de decir que a ETA no le queda otro camino que su disolución. Disolución sin condiciones, pues nada pueden exigir los terroristas de la sociedad democrática a la que han hostigado mediante el terror durante décadas.

Por tanto, nada más lejos de nuestra intención que plantear un debate político de posiciones partidistas, y yo quiero dejar esto muy claro. Estamos en lo previo: estamos en la búsqueda de la unidad en defensa del derecho a la vida y de las libertades. La búsqueda de la más rotunda condena, tan inequívoca como lo es, creemos, en los corazones de la práctica totalidad de los vascos, frente a quienes se permiten disponer el asesinato de sus semejantes.

Es para esto, y no para otra cosa, no para abrir otros debates, para lo que pedimos el respaldo de la Cámara. Sabemos que ha habido diferentes enmiendas planteadas por otros grupos, hay un texto de transacción que suscriben el resto de los grupos presentes en la comisión. Por tanto, el objetivo de lograr el apoyo del total de la Cámara a la condena del atentado parece que no se podrá conseguir.

Yo quiero decir que en ese texto de transacción se plantean temas que, evidentemente, producen diferencias políticas, es decir, proceden del debate político. Hay mucha diferencia entre exigir a ETA el cese definitivo de la violencia o exigir a ETA su inmediata e incondicional disolución. Hay mucha diferencia entre derrotar a los terroristas o dialogar para hacer frente al terrorismo. Y nosotros entendemos que, en un momento en que hay tanto planteamiento que apuesta por la negociación política con los terroristas, es muy difícil dar un sentido unívoco a la propuesta que hacen el resto de los grupos.

Nosotros entendemos que lo fundamental, lo importante, es reflejar la voluntad de la Cámara de condenar rotundamente ese brutal atentado, creemos que a ello deberíamos habernos ceñido, y creemos que se están mezclando cuestiones políticas, en las que evidentemente hay diferencias, en el texto que se somete a votación.



Nosotros, por tanto, vamos a mantener nuestra propuesta, y creemos que eso es lo que debe ser claro, rotundo, inequívoco a la hora de posicionar al Parlamento en relación con ese brutal atentado del 30 de diciembre.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Barreda jauna.

Orain, zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txanda joango gara, eta Euskal Sozialistak taldearen ordezkaria den Pastor jaunak dauka hitza.

El Sr. **PASTOR GARRIDO**: Buenos días. Muchas gracias, presidenta.

Nosotros hemos venido a este debate, desde luego, en primer lugar para condenar el terrorismo, que es el objetivo para el que se hacía esta convocatoria de la Diputación Permanente, como siempre ha hecho este Parlamento después de un atentado.

Pero venimos también con un segundo objetivo, que es que la condena se haga conjuntamente. Con un propósito que creo que hoy, precisamente en estos momentos en los que se ha roto el proceso de paz y en que la sociedad vasca y española vive momentos de zozobra, de incertidumbre, y probablemente de desilusión por haberse frustrado esta esperanza, es más necesario que nunca: dejar expresada la unidad de todos los demócratas para hacer frente al terrorismo en esta nueva etapa que se abre tras esta ruptura protagonizada por el atentado de ETA, por el atentado criminal de Barajas.

Creo que la sociedad vasca y toda la sociedad española, lo que quiere es vernos unidos a todos los demócratas frente a la violencia de ETA, y no a cada cual por nuestro lado, porque este es un problema que nos afecta a todos. Y sólo desde el entendimiento político entre los partidos democráticos vamos a poder abordarlo con eficacia. Nadie puede ir por su cuenta, pretendiendo sacar pecho, en una cuestión como esta.

Por eso nos ha parecido muy pertinente recoger en nuestra enmienda a la totalidad esta idea de la unidad de los partidos democráticos que de manera machacona los socialistas, y en particular los socialistas vascos, hemos venido defendiendo desde hace mucho tiempo. Porque todos ustedes saben que esta idea no es nueva para nosotros, ni una excusa que ponemos delante para salir del paso. Tenemos detrás una historia de compromisos y de iniciativas parlamentarias de mi partido que así lo demuestran.

La propuesta que nos presenta el Grupo Popular, justificaciones al margen, en las que no voy a entrar porque creo que de esto no hay que hacer un problema de debate político, nos parece impecable, pero nos parece incompleta. Por eso, además de condenar rotundamente el último atentado de ETA, por eso, además de mostrar nuestra condolencia y solidaridad, como no podía ser menos, a los familiares de los fallecidos en el atentado, además de eso, en nuestra enmienda de totalidad hemos incorporado un llamamiento expreso a la unidad de los demócratas para hacer frente al terrorismo y para defender las libertades. Porque entendemos que ese es un requisito necesario, imprescindible para acabar con la violencia, y que ETA nos vea a todos en frente no es lo mismo que que nos vea divididos. Nos tiene que ver unidos, con determinación y sin fisuras ni desavenencias entre nosotros.

En todo caso, y más allá de que el Partido Popular no se haya querido sumar a esta enmienda de transacción, lo cual quiero lamentar aquí profundamente, porque creo que era perfectamente posible que hubieran entrado, el texto que se plantea establece, en los mismos términos además que el Partido Popular, una condena rotunda e inequívoca del atentado de ETA, y creo que va más allá cuando hace un llamamiento a los partidos políticos para, todos unidos, y lógicamente mediante el



diálogo..., porque entre los partidos democráticos el diálogo es lo que nosotros podemos usar para establecer las estrategias pertinentes para luchar contra el terrorismo.

Pero, en cualquier caso, quiero quedarme con el hecho de que esta Parlamento Vasco va a ser capaz de aprobar un texto rotundo de condena del atentado de ETA.

Desde luego, quiero lamentar que no esté presente en este caso EHAK para que pudiera hacer el esfuerzo de sumarse también a esta condena. Pero, en cualquier caso, creo que nos debemos quedar con lo importante, con lo relevante, que es que con un amplísimo acuerdo parlamentario, y coincidiendo en más del 90 % en el texto y en el espíritu, se va a producir por parte de este Parlamento lo que no podía ser de otra forma: una condena explícita e inequívoca del atentado terrorista que se produjo en Barajas. Y, por lo tanto, creo que eso es lo que hay que destacar por encima de cualquier otra diferencia.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Pastor jauna.

Orain, Mistoa-Aralar taldearen ordezkaria den Ezenarro andreak dauka hitza.

La Sra. **EZENARRO EGURBIDE**: Eskerrik asko, presidente andrea. Egun on guztioi.

Bueno, guk ere gaurko batzorde honetan parte hartu nahi izan dugu, gaiaren garrantzia ikusita. Eta, hasteko, guk egin diogu osoko zuzenketa bat Alderdi Popularrak planteatzen zuen testuari, batetik, bakoitzak bere hizkuntza duelako horrelako ekintzen aurrean jarduteko, baina, batez ere, ikusten genuelako motz geratzen zela Alderdi Popularraren proposamena, ez ziolako inolako aterabiderik eskaintzen euskal gizarteari.

Euskal gizarteak nahi du bere politikariek atentatu hau gaitzestea, elkartasuna adieraztea Carlos Palate eta Diego Armando Estacionen senitartekoei eta doluminak, doluminik zintzoenak, baina nahi du ere elkarrizketaren ateak ez ixtea. Eta hori ezinbesteko ikusten genuen, eta horregatik, bereziki, horregatik egin diogu osoko zuzenketa.

Azkenean, hemen aurretik esan den bezala, talde guztiok, Alderdi Popularrak ezik, erdibideko zuzenketa bat adostu dugu, diferentziak diferentzia eta bakoitzak erabiltzen dugun hizkuntza alde batera utzi eta ahalegina egin nahi izan dugulako guztiok, azkenean, funtsean defendatzen duguna batean jartzeko. Gehiegitan izan delako zatiketa, gehiegitan izan delako hizkuntzak berak mugatu gaituelako elkarrekin ez egotera, eta momentu batzuetan beharrezkoa delako bakoitzak erabiliko lukeen hizkuntza kontuan izan bai, baina horren gainera sakonean dauden printzipioak konpartitzea.

Eta nik uste dut hemen bi printzipio nagusi konpartitzen ditugula: batetik, indarkeria ez dela bidea, ez da bidea eta argi esan behar da, indarkeriak samina besterik ez du eragiten, eta, gainera, konponbiderako bideak ixten ditu; eta bigarren printzipioa da bideak ireki behar ditugula, eta bidea irekitzeko modua, gatazkak konpontzeko modu bakarra da elkarrizketari bidea irekitzea, elkarrizketari bidea ez ixtea. Inposizioa eta indarkeria alde batera utzi eta, behingoz, elkarrizketaren bidea irekitzea. Eta baita momentu zailetan ere ate hori irekita mantentzea.

Bi printzipio horiek eraman gaituzte, nik uste, hemengo talde gehienak bat egitera testu honetan, eta zentzu horretan nik uste dut poztekoa dela eta uste dut euskal gizarteak eskertuko digula guztioi ahalegina egin izana, bakoitzak bere matizak, xehetasunak alde batera utzi eta guztion artean, ba, itxaropenari ateak eusteko gaitasuna izan dugulako.

Besterik ez.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Ezenarro andrea.



Mistoa-Ezker Batua Berdeak taldearen ordezkaria den Karrera jaunak dauka hitza.

El Sr. **KARRERA AGIRREBARRENA**: Presidente anderea, legebiltzarkideok, egun on.

Hirukoari sostengua ematen diogun hiru alderdiok ere osoko zuzenketa bat egin genion Partidu Popularrak ekarri duen ekimenari.

Egia da ETAk Madrilen egin duen ekintza basati hori kondenatu behar dela, eta alde horretatik ados gaude, kondenatu behar da, nahitaezkoa da, gainera, hori kondenatzea eta legebiltzarkide garenok hori ere egitea behar beharrezkoa da. Eta alde horretatik nik gauzak garbi dauzkat: egin behar dugu eta, baita ere, ekintza horretan gertatu diren biktimen senideei gure dolumina eta gure laguntza eskaini ere bai.

Egia da hori egin behar dugula, eta guk egiten dugu, baina uste dut ez dugula hor bakarrik gelditu behar. Legebiltzarkide garenok ETAREN ekintza horiek baztertzeko, kondenatzeko gaude, baina baita ere esan behar dugu gehiago ez dutela honelako gauzek gertatu behar, eta ez gertatzeko, gutako bakoitzak duen ikuspegitik zer egin behar den ere adierazi egin behar da. Eta horri lotuta egin genuen guk osoko zuzenteka. Horregatik esaten genuen ETAK desagertu egin behar zuela, ETAK utzi egin behar zuela aktibitatea eta ETAK egiten duenak ez duela inolako zentzurik eta ez dugula onartzen egitea. Hori, alde batetik.

Baina baita ere esaten dugu ditugun arazoak, ditugun gatazkak, ditugun problema horiei erantzuteko nahitaezkoa dela elkarrizketa eta elkarrizketa behar-beharrezkoa dela ideia demokratikoak eta ideiak, denonak, aurrera ateratzeko eta gizarte hau bakean bizitzeko behar-beharrezkoa dela.

Eta hori esaten genuen, eta, jakina, ondoren egin dugu hemen, Hirukoak egin duen proposamenarekin eta Partidu Sozialistak egin duen proposamenarekin eta Aralarrek egin duen proposamenarekin akordio bat lortu dugu. Eta hori da gizarteari esatea, ba, ekintza horiek kondenatu, alde batetik, baina baita ere legebiltzarkideok gure ikuspuntutik zer egin behar den adierazi eta zer bide dauden, gutxienez, azpimarratzea.

Eta uste dut hori egin beharreko gauza bat dela eta hori, hemen akordioa egin dugun proposamen honek garbi uzten duela eta hori aurrerapauso bat dela.

Nik benetan pentsatzen dut denok, denok egin bagenu hau, askoz hobea izango zela; askoz hobea izango zen, baina ez bada hori lortzen, egin behar dugu adostasuna lortzen dugunok. Eta hori, benetan, gizartearentzat, uste dut ona dela, egin behar dela, eta gizarteak, Aralarreko Ezenarro andereak esan duen bezala, eskertuko digula, gainera, hori egitea.

Eta alderdi horretatik nik pentsatzen dut hemen bakoitzak utzi dituela, beharbada, guk erabiltzen ditugun hitzak, bakoitzak erabiltzen dituen hitzak, denak ez daude. Baina akordioa lortzeko askotan utzi egin behar ditu bakoitzak bere ñabardurak, batzuk nahitaez utzi beharrekoak dira. Eta hori egin dugu, eta hori egitea aurrerapauso bat da.

Alderdi horretatik poztu egiten naiz akordio zabala, nahiz osoa ez izan, lortu delako, eta uste dut hori oso onuragarria dela herri honentzat eta herriak eskertuko digula.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Karrera jauna.

Eusko Alkartasuna taldearen ordezkaria den Ziarreta jaunak dauka hitza.



El Sr. **ZIARRETA BILBAO**: Eskerrik asko, lehendakari andrea.

Bueno, pues en primer lugar, y como no puede ser de otra manera, desde Eusko Alkartasuna mostramos nuevamente nuestra más absoluta condena y rechazo frontal al atentado ocurrido en Madrid en la terminal T-4 de Barajas, que, además de los cuantiosos daños materiales, ha traído consecuencias yo creo que irreparables, que son la muerte de dos personas, que no dos ecuatorianos, porque, aunque pertenecen a esa nacionalidad, parece que el hecho de ser ecuatorianos varía de alguna manera las circunstancias del atentado.

Para nosotros lo claro es que, independientemente de las intencionalidades que haya podido haber, han muerto dos personas, y podían haber muerto muchísimas más si tenemos en cuenta la cantidad del explosivo utilizado en el atentado y el lugar de su colocación.

Se trata de un hecho causado por una organización que no respeta los derechos humanos, y sólo por eso nosotros ya le exigimos a ETA el abandono definitivo de la violencia. Pero en segundo lugar se lo exigimos porque ETA es una organización que una y otra vez desoye la voluntad mayoritaria de este pueblo. Y si este pueblo algo quiere y algo exige y algo pide constantemente es paz y diálogo, y lo dijo con claridad yo creo que en la manifestación de este pasado sábado en Bilbao.

Porque lo que se reclama una y otra vez es paz y diálogo. No sólo paz, que también, y no sólo la desaparición de ETA, que también. Pero yo creo, y quiero incidir nuevamente, que lo que este pueblo está reclamando permanentemente y mayoritariamente es diálogo para solucionar el conflicto político. Y nosotros desde Eusko Alkartasuna estamos y vamos a estar en esa línea.

Porque yo creo que ahora lo que por todos los partidos políticos seguramente se planteará, en el debate en los próximos meses, es "ahora qué", cómo podemos avanzar, cómo podemos seguir adelante. Y la propuesta que Eusko Alkartasuna hace es una propuesta bien sencilla: es una propuesta de no romper puentes y de intentar, en la medida de lo posible, restablecer aquellas confianzas que se hayan podido romper, que son, evidentemente, muchísimas.

Nosotros tenemos claro que la estrategia del Partido Popular, de aislamiento y de ruptura permanente de puentes, para lo único que sirve... –yo creo que el tiempo y los hechos nos van dando la razón–, para lo único que sirve es para precisamente titanizar posiciones en ese mundo de Batasuna, y para convertir ese mundo en un mundo absolutamente monolítico, en el que, frente a una estrategia de ataque externo en diferentes ámbitos (judicial, político, policial también), se produce precisamente un agrupamiento, una agrupación total en una estrategia defensiva; un agrupamiento entre quienes creen que la violencia es el único camino, que yo creo que ya van siendo una minoría, y aquellos en quienes se va abriendo la idea de la necesidad de abandonar la violencia e intentar logros políticos por vías única y exclusivamente democráticas, logros políticos que, digo nuevamente, son legítimos.

Nosotros entendemos que la estrategia del Partido Popular es una estrategia no de solución del conflicto, sino una estrategia de gestión de ese conflicto. Y yo creo que, tal y como venía en la exposición de motivos de la moción o de la iniciativa del Partido Popular, en el sentido de que esa estrategia de diálogo no había sido capaz de resquebrajar o de superar posiciones monolíticas, esta misma semana teníamos conocimiento de cómo en el mundo de Batasuna –lo anunciaba su portavoz– se ha abierto un proceso de reflexión, en el sentido de que lo que se señalaba en el último comunicado de ETA, de mantener abierta la posibilidad de responder con acciones armadas según la marcha de los acontecimientos, ese anuncio resta credibilidad al alto el fuego. Nosotros entendemos que ese tipo de declaraciones son esperanzadoras, porque nos pueden llevar a lo que yo creo que todos los demócratas queremos, todos los demócratas estamos esperando, y es que triunfen las tesis de quienes quieren primar lo político por encima de lo militar.

No es el momento de pedir responsabilidades, yo creo que tiempo habrá, porque la responsabilidad última, en todo caso, recae en quien pone el explosivo y mata a las personas, pero



creo que a los partidos políticos la responsabilidad nos obliga a plantearnos: "Ahora ¿qué? ¿Y cómo seguir adelante?".

En este sentido, yo sí que quiero decir que todos los partidos políticos, a excepción del Partido Popular, en todo este proceso hemos venido defendiendo la necesaria separación entre la mesa técnica Gobierno-ETA, para la superación del proceso de paz, y la mesa constituida por los partidos políticos que aborde la cuestión crucial de la normalización política. Y por eso yo creo que hoy más que nunca, si creemos firmemente en esa separación, lo que no podemos es dejar en manos de ETA, en función de lo que ETA haga o deje de hacer, la puesta en marcha de ese proceso de normalización política.

Yo creo que tenemos que ser capaces, entre todos, de no repetir esquemas ya intentados, que lo único que han conseguido es impermeabilizar ese mundo de Batasuna. Tampoco podemos ir, y Eusko Alkartasuna así lo quiere dejar con claridad, no podemos ir a esquemas de aislamiento, a través de pactos antiterroristas, o esquemas que impidan al mundo de Batasuna poder ejercer la actividad política, a través de ilegalizaciones. Y, como ese es un debate que yo creo que también se va abriendo paso en la vida política estos últimos días, sí quiero decir que nosotros, Eusko Alkartasuna, nos vamos a oponer frontalmente también a que el debate de hoy sea utilizado partidariamente para intentar echar al mundo de Batasuna del último reducto institucional en el que, de una manera u otra, desarrolla una actividad política.

Yo creo que hay una cosa clara: No podemos estar permanentemente exigiendo que lo político se imponga a lo militar y, a la vez, cerrar las vías para el ejercicio político o para que un determinado sector pueda desarrollar la actividad política.

En este sentido, y para acabar, yo creo, lo reitero nuevamente, que tenemos que ser capaces, entre todos, de eliminar de un plumazo la posibilidad de que ETA aparezca como interlocutor político. No podemos permitir que ETA, con este atentado, marque la vida política, los tiempos políticos, porque nosotros entendemos que esa es la mejor manera, si de verdad creemos en la separación de las mesas, de decirle a ETA que efectivamente no pinta nada en este momento, que no es un interlocutor político, y que, de una vez por todas, lo que tiene que hacer es desaparecer.

Y en este sentido hemos preparado el Tripartito y hemos llegado a una enmienda transaccional con el Partido Socialista y también con Aralar, que contempla las dos claves para nosotros: de un lado, la condena ineludible del atentado, pero también deja abierta la vía del diálogo para, como digo, seguir avanzando.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Ziarreta jauna.

Eta txanda hau amaitzeko, Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria den Rubalkaba jaunak dauka hitza.

El Sr. **RUBALKABA QUINTANA**: Eskerrik asko.

Cuando recibí la primera propuesta del Partido Popular, una de las cosas que tenía claras es que al venir hoy aquí teníamos que intentar llegar a un acuerdo; que no podíamos dar el espectáculo de que unos andamos por un lado, otros por otro, que bastantes espectáculos hemos dado, y que teníamos que buscar un consenso en lo que nos unía, en lo que podía unirnos, que era la condena.

Por eso, en la enmienda que presentamos, al menos la que planteamos como Partido Nacionalista Vasco, lo que era la condena, el escrito de condena del Partido Popular ni lo tocamos. No le hicimos ninguna modificación, aunque tenía algunas cosas que podían ser redundantes o que



podían chirriar en algunos temas. Pero decidimos que, lo que era la condena, ni tocarlo, porque teníamos muy claro que lo que queríamos era llegar a acuerdos. Lo único que sí hicimos fue añadir los nombres de los dos ecuatorianos asesinados, más que nada porque creíamos que, efectivamente, debían constar. No son simples víctimas, sino que son dos personas, con nombres y apellidos, que en el futuro deben quedar en el recuerdo de este país como aquellas personas que habían venido a trabajar, dos trabajadores, y que han encontrado la muerte estúpidamente por culpa de un atentado brutal producido en Barajas. Y creíamos que sus nombres debían constar; por eso lo único que planteamos era esa situación.

Sí es cierto que luego, a la coletilla que presentaba el Partido Popular de "Exige a ETA su inmediata e incondicional disolución", le añadíamos el tema de "Exige a ETA el cese definitivo de la violencia", y hacíamos un llamamiento al diálogo.

Cuando hemos venido todos aquí, cada uno tenía su enmienda propia, tenía sus matizaciones sobre esta última parte, y al final hemos sido capaces de ponernos todos de acuerdo en un texto, en un texto en el cual se coge..., yo creo que es un poco lo que todos hemos venido planteando de distintas formas. A uno se le ha cogido una cosa, a otro se le ha cogido otra... Lo que sí hemos respetado, en todo caso, es el documento inicial del Partido Popular en lo que era la condena, sin meterle la pluma, aunque quitando, donde ponía "contra la T4", "en la T4" el atentado. Para que quede claro la modificación que había.

Yo creo que hemos hecho un esfuerzo, y lo que hemos acordado yo diría que no es tan difícil para el propio Partido Popular poderlo firmar. Le exigimos a ETA el cese definitivo de la violencia porque, desde luego, no creemos que ya se pueda ir a treguas indefinidas, a treguas permanentes que luego, como decía en su último atentado, se pueden saltar a la torera cuando ellos consideran oportuno o cuando ellos consideran que hay un ataque a Euskal Herria, como ellos dicen en ese comunicado. Y, por lo tanto, creo que es hora ya de decirle..., aunque se lo hemos dicho en muchas otras ocasiones, no sería la primera vez, pero creo que es oportuno remarcar que ya ETA, definitivamente, debe cesar la violencia, si quiere que en este país se vaya a una situación normal y si quiere que haya gente que con sus ideas, o defendiendo sus ideas, pueda hacer política.

Creo que el llamamiento es claro, es rotundo, y en ese sentido no debería tener ningún problema para nadie. Al oírle al representante del Partido Popular, veo que lo que parece que le molesta es lo del diálogo, y la verdad es que es un tema que nosotros siempre hemos defendido, y lo hemos incluido en lo que era el texto del Partido Socialista, en cuanto que hacía un llamamiento a la unidad de los partidos, que yo creo que es bueno que los partidos tengamos unidad y en el tema del terrorismo no hagamos partidismo, sino que todos podamos condenar ese terrorismo pero no nos aprovechemos partidistamente para sacar ventaja de que exista terrorismo, como en alguna otra ocasión algunos partidos han hecho, y como nosotros creemos que no lo debemos hacer en ningún caso. Por eso la unidad de los demócratas, de los partidos, para, a través del diálogo democrático... Pues ¡qué mejor que el diálogo democrático entre los partidos para enfrentarnos a un problema como el terrorismo!, ¡qué mejor que ese diálogo democrático para hacer frente al terrorismo y defender los derechos y las libertades!

Creo que al texto se le podrán dar veinte mil redacciones, se podrá decir, más o menos, otras cosas, pero creo que el texto para cualquier partido democrático es perfecto y cabal, es correcto, y expresa lo que yo creo que la inmensa mayoría de esta sociedad quiere, que es que a través del diálogo entre los partidos políticos hagamos todo lo posible por que definitivamente este país viva en paz, y por que definitivamente este país tenga la situación de que no nos encontramos cada cierto tiempo enfrentándonos a condenas de atentados, a muertos, a asesinatos y a todas otras situaciones.

Podíamos haber incluido otras muchas cuestiones aquí, que son las que más nos separan, posiblemente hasta también del Partido Popular en cuanto a ciertas políticas, pero creemos que en este caso y en este momento lo importante era la condena, y lo importante es decirle a la sociedad que los partidos políticos somos capaces de ponernos de acuerdo, que podemos llegar, a través del diálogo, a acuerdos, y que podemos llegar a una solución definitiva para la violencia en este país.



Yo creo que esto es lo principal y lo más importante: decir a nuestros ciudadanos y nuestras ciudadanas que como partidos políticos somos capaces de ponernos de acuerdo, que no vamos a hacer actividad política partidista con el tema del terrorismo, que rechazamos rotundamente el tema de la violencia en la T-4 de Barajas, y que, desde luego, creemos en un futuro en que podamos llegar a que efectivamente desaparezca esta violencia a través de ese diálogo y a través del esfuerzo de todos los partidos.

Creo que esto es lo importante de la declaración de hoy, y lo siento, siento mucho que el Partido Popular, por unas causas o por otras, no se pueda sumar a esta declaración. Creo que tendrá que responder él de las razones, pero creo que es una pena que no consigamos la unidad de todos los que estamos en esta Cámara.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Rubalkaba jauna.

Eta erantzuteko txandan, Euskal Talde Popularraren ordezkaria den Barreda jaunak dauka hitza.

El Sr. **BARREDA DE LOS RÍOS**: Muchas gracias, señora presidenta.

Yo tengo que constatar en primer lugar que por primera vez en varios años, efectivamente, la totalidad de las fuerzas políticas democráticas de la Cámara van a condenar un atentado de ETA. Hemos tenido dificultades para llegar al acuerdo en la condena en varias ocasiones; hemos dado ese espectáculo de una cámara democrática que no era capaz de condenar un atentado terrorista. Pero también es cierto que tengo que lamentar que, a base de intentar ir más allá de lo que se planteaba por parte del Partido Popular, se entre en planteamientos que evidentemente nos dividen y nos separan, y se hagan planteamientos que además entendemos que son ineficaces e inconsecuentes con la condena que se formula.

Evidentemente, y en primer lugar, aquí no están los que nunca han condenado el terrorismo de ETA, y, por tanto, siguen sin condenar la actuación de los terroristas. Se siguen sintiendo identificados, por tanto, con esa actuación, incapaces de mostrar distancia, diferencia, incapaces de dar el paso de simplemente mostrar una mínima autonomía política, una mínima categoría moral para condenar el terrorismo. Estamos, por tanto, ante más de lo mismo: ante la reiteración de una situación que identifica a determinados representantes, supuestamente políticos, estrictamente con la actuación de una banda terrorista.

Estamos de acuerdo en la unidad de los partidos democráticos, naturalmente, la unidad para derrotar a ETA, y es evidente que de las intervenciones que hemos oído aquí no se deriva que todos estemos pensando en derrotar a ETA. Aquí se ha hablado de muchas cosas, pero, al final, el mensaje que transmite la enmienda de transacción planteada, tal y como la han interpretado los propios firmantes en su segunda parte, aparte de la condena rotunda del atentado, el mensaje que transmite a ETA es: "Aunque asesinéis, queremos puertas abiertas, no creemos que haya que romper puentes, hay que restablecer puentes...". Los únicos puentes que se pueden haber roto por un atentado de ETA son los que existieran entre quienes ustedes sepan y la propia banda, porque otros puentes no se han roto. Los atentados no rompen puentes entre demócratas.

Por tanto, insisto, se ha hablado de mantener puertas abiertas, de no romper puentes, se sigue hablando de mesas y de dobles mesas... Nosotros no creemos en mesas, evidentemente; creemos en la labor de las instituciones para derrotar a los terroristas.

Se ha hablado de arrumbar el Pacto por las Libertades, se ha dicho que este texto intenta echar a Batasuna del último reducto institucional... Reconociendo este hecho, yo no sé cómo se puede hacer esa lectura de la posición del Partido Popular. Se está reconociendo, efectivamente, que



quienes ocupan unos escaños en esta Cámara pertenecen a Batasuna, representan a Batasuna. ¿Cómo se puede hacer esa afirmación, y a renglón seguido poner pegadas al planteamiento de exigencia de disolución de la banda terrorista de forma incondicional que formula el Partido Popular?

Por tanto, cuando se nos plantea dejar matizaciones de cada uno para llegar a un texto que dice cosas tan diferentes en la lectura que hace cada cual y, por tanto, tan confusas para los ciudadanos, yo tengo que recordar que el texto del Partido Popular recoge no matizaciones de cada uno, sino aquello que fueron las afirmaciones de todos y las exigencias de todos. Este Parlamento ha exigido en el pasado la disolución de ETA. Este Parlamento no se ha quedado en medias tintas en el pasado hablando de estas cuestiones en muchas ocasiones.

Y, por tanto, insisto, creo que es importante, es importante dejar claro que nosotros estamos de acuerdo en la condena del terrorismo, estamos de acuerdo en la condena del atentado concreto, estamos de acuerdo en la unidad democrática para derrotar a ETA. Y, evidentemente, no creemos que se pueda transmitir un mensaje tan ambiguo, en el que se mezclan planteamientos tan diferentes y en el que al final se trata de justificar las posiciones de quienes siguen apostando, después de dos asesinatos, por la negociación política con los terroristas.

Creemos que eso se ha defendido por parte de representantes institucionales. Es confuso el mensaje dirigido por algunas fuerzas políticas. Desde luego, la identificación de lo que aquí se dice con lo que se ha defendido por el lehendakari en las calles, como se ha hecho hoy, pues, ciertamente es inequívoca (el lehendakari habló expresamente de mantener la negociación), y, por tanto, entendemos que no podemos suscribir ese texto ambiguo, confuso, que no aporta claridad, sino que hace una apuesta muy diferente de lo que es la derrota del terrorismo, ¡eh! Hace una apuesta de un final, en todo caso, desde la negociación con los terroristas. Nosotros no podemos suscribir esa clase de ambigüedad, y lo lamentamos.

Constatamos, por tanto, que el Parlamento, por primera vez en bastante tiempo, condena, todas las fuerzas democráticas condenaremos el atentado. Lo que es evidente es que en el modo de afrontar esta situación, en el modo de acabar con ETA, no tenemos acuerdo. Unos no tenemos ninguna duda en hacer esa apuesta; otros están dispuestos a firmar textos que a día de hoy no aportan claridad a los ciudadanos ni permiten ejercer un liderazgo de esta institución respecto a la sociedad vasca para dirigirnos a ese objetivo, el objetivo de la derrota de ETA, de acabar para siempre en esta sociedad con la sombra de los terroristas y su pretensión de tutelar el día a día de nuestra sociedad.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Barreda jauna.

Euskal Sozialistak taldearen ordezkaria den Pastor jaunak dauka hitza.

El Sr. **PASTOR GARRIDO**: Gracias, presidenta.

Bien, yo quiero volver a empezar lamentando que no ha sido posible que el PP se acerque a este texto siquiera para haber podido hacer algo que creo que los ciudadanos vascos agradecerían profundamente, y es que por unanimidad de los aquí presentes fuéramos capaces de sacar un texto de condena.

Porque no cabe duda de que es un valor político innegable (innegable, eso lo ha reconocido el representante del PP) que todos los partidos aquí presentes hayamos suscrito un texto de condena rotunda del atentado de ETA. Creo que ese hecho por sí solo justificaría cualquier esfuerzo que hayamos podido hacer para alcanzar un texto de consenso. Sólo ese. Porque el resto..., y yo no quiero entrar en el terreno embarrado en el que le gusta jugar al PP en este tema, pero el resto no



dejan de ser juicios de intenciones, apreciaciones políticas desde el punto de vista partidista, al que pretende llevarnos a todo el resto de partidos.

Yo no puedo exigir desde el Grupo Socialista, y entiendo que nadie puede exigiárselo a otro, que renuncie ni a sus convicciones políticas ni a sus criterios ni a su ideología. Y, evidentemente, cuando se hace un texto transaccional se trata de encontrar un punto de encuentro, un lugar común donde todos, teniendo claro cuál es el objetivo básico, y el objetivo básico irrenunciable parece claro que era la condena del atentado... Yo no he oído a nadie, ni al Partido Popular, que haya dicho que el objetivo del debate que estamos celebrando hoy sea otro que la condena del atentado terrorista que se produjo en Barajas. Por lo tanto, ese debía ser el *leitmotiv* de nuestra actuación, de nuestro margen de maniobra política, de nuestro discurso: conseguir el máximo consenso posible, y a ser posible la unanimidad en la condena del atentado.

Parece evidente, y nadie lo niega, que eso se ha conseguido plenamente con este texto. ¿Que cada cual, lógicamente cada partido político haga sus interpretaciones o su discurso? Yo no tengo por qué entrar. Se lo rebatiré políticamente. Pero ese discurso y ese debate y esa polémica política la saco de un asunto que debería estar, por su propia importancia, alejado del debate partidario. Y no estoy dispuesto a entrar más en este debate entre partidos, en este rifirrafe indecente al que estamos asistiendo con este tema.

Por lo tanto, me quiero quedar con la parte que me parece relevante y sustancial de cara a la ciudadanía, aunque el Partido Popular no vote el texto, aunque no lo haga, aunque no lo haga. Doy por bueno que reconoce que todos los partidos políticos aquí presentes, en el Parlamento Vasco, hemos suscrito un texto de condena rotunda del atentado; con matizaciones unos y con matizaciones otros, pero en cualquier caso creo que ese es el hecho político relevante. Y creo que en cualquiera de las circunstancias, si tenemos un mínimo de ética y un mínimo de responsabilidad, es el mensaje que deberíamos lanzar todos a la ciudadanía vasca, porque es el mensaje que espera de nosotros. No que seamos un elemento generador de problemas, sino que seamos un agente activo de la solución de los mismos.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Pastor jauna.

Mistoa-Aralar taldearen ordezkariak, Ezenarro andreak dauka hitza.

La Sra. **EZENARRO EGURBIDE**: Nik Barreda jaunari esango diodana da, azken batean, hemen ikusten dela nork eusten dion immobilismoari, nor gotortzen den bere posizioetan eta nor den, zailtasunak zailtasun, mugitzeko gai eta, guztion artean zerbait adosteko nahian, ba, posizio propioak alde batera uzteko gai. Eta nik uste dut, azken batean, politikan balore gorena ez dela bakoitza berean mantentzea: balore gorena da elkarrizketa. Eta elkarrizketa, batez ere, entzutea eta entzutearen bidez gai izatea guztion artean zerbait adosteko, batez ere dakigunean gizartea hori eskatzen ari zaigula; beraz, nik uste dut zuek egiten duzuela gotortze horretaz balore gorena politikan. Eta hori ez da inportanteena. Momentu hauetan inportanteena da guztion artean bakoitzak berea utzi eta gai izatea zerbait lortzeko. Eta denok egin dugu ahalegina, baita guk ere. Ez zen gure testu originala, ez da izan behin ere gure hizkuntza, baina, hala ere, ahalegina egin dugu. Eta iruditzen zait zuek ere hortik asko daukazuela ikasteko. Ezin zaie eskatu beti besteei mugitzeko, besteei ez dakit zer egiteko, eta bakoitza beti berean, gotorlekuan mantendu. Horrela ez dugu sekula topo egingo. Sekula. Beraz, edo denok mugitzen gara edo ez dago konponbiderik.

Eta, gero, nik uste dut baita ere –eta aipatu nahi dut–, beno, gizarte honetan gero eta gehiago garelako indarkeria ez dela bidea, eta bidea elkarrizketa dela, pentsatzen dugunok. Eta badut pena, gaur hemen ez daudenak hori esatera ez etortzea, uste dudalako bakoitzak bere hizkuntzarekin, baina pentsatzen duguna esateko ordua dela. Batzuek oraindik arazoak dituzte barren-barrenean sentitzen dutena esateko, baina nik uste dut gero eta konpartituagoa dela eta jakin behar dugula guztion artean hizkuntza bilatzen esateko hori, indarkeria ez dela bidea, bidea guztion arteko elkarrizketa dela.



La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Ezenarro andrea.

Mistoa-Ezker Batua Berdeak taldearen ordezkariak, Karrera jaunak dauka hitza.

El Sr. **KARRERA AGIRREBARRENA**: Bai, labur-labur, Barreda jaunari gauza bat edo bi adierazteko.

Berak esan du terrorismoa, ETaren terrorismoa bazterzea eta kondenatzea ez dela lortu. Guk beti hori garbi utzi dugu, egin dugu, eta alde horretatik gehiago ez diot esan nahi.

Eta ondoren esan du hemen akordatu dugun emendakin honetan daudela balio ez duten esaerak, baliogabeak. Eta, jakina, kondenatu egiten dugu berak bezala eta berak egiten dituen terminoetan, eta, gainera, gero dauden adierazpen batzuek ez dutela balio dio. Eta nik ez dakit nola esan daitekeen hori: hemen esaten da..., ETari gogorarazten diogu indarkeriarekin ez dagoela eta ez dela egongo akordiorik, hori esaten da, alde batetik. Eta baita ere esaten dugu..., dei egiten dugu alderdien batasuna lortzeko, "...elkarrizketa demokratikoaren bitartez, terrorismoari aurre egiteko eta eskubide eta askatasun guztiak defendatzeko". Hori esatea baliogabeko ideiak erabiltzea da? Orduan, balio duten ideiak zer dira? Esatea ETari esaten zaiona, eta, gainera, esatea alderdien batasuna eskatzen dugu "...elkarrizketa demokratikoaren bitartez, terrorismoari aurre egiteko eta eskubide eta askatasun guztiak defendatzeko". Hori baliogabea baldin bada, nik galdetzen dut: balio duena zer da? Zer da balio duena? Nik uste dut gauza garbia dela, nabaria dela. Orduan, nik ezin dut onartu esatea hemen baliogabeko adierazpenak edo ideiak esaten ditugunik.

Hori garbi utzi nahi nuke, behintzat. Besterik ez.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Karrera jauna.

Eusko Alkartasuna taldearen ordezkariak, Ziarreta jaunak dauka hitza.

El Sr. **ZIARRETA BILBAO**: Eskerrik asko.

Bueno, simplemente señalar que yo creo que el Partido Popular ha perdido nuevamente una oportunidad de variar una estrategia, bueno, pues, en todo caso extraña, y que se pudo vislumbrar con claridad con su no presencia en la pasada manifestación. Vosotros, que sois un partido a nivel nacional, nadie entendía vuestra no presencia en la manifestación celebrada en Madrid, aduciendo no sé qué cuestiones en cuanto al lema. Porque yo estoy absolutamente seguro de que incluso si el lema de esa manifestación se hubiese puesto en manos del presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, y de la presidenta del Partido Popular en la Comunidad, María San Gil, ni siquiera así el Partido Popular se hubiese sumado a esa manifestación.

En segundo lugar, yo creo que lo que todos nos tenemos que plantear es lo que yo intentaba transmitir a lo largo de mi intervención, y es ¿ahora qué? Y "¿ahora qué?" en modo alguno pasa por romper, pues, yo no sé si puentes, yo no sé si hilos, yo no sé si algún tipo de confianzas, que en todo caso están maltrechas, porque lo contrario, lo vuelvo a decir, lo contrario es dar a una organización terrorista que no representa a nadie, por lo menos no se sabe a quién representa, una interlocución política que en modo alguno le corresponde, porque este pueblo le ha dicho una y otra vez que así no.

Y, para acabar –yo creo que lo ha expuesto antes algún otro portavoz–, todos los partidos políticos hemos dejado, como se dice vulgarmente, pelos en la gatera para llegar a este acuerdo transaccional, y me da mucha tristeza que el Partido Popular, lo digo nuevamente, haya perdido una nueva oportunidad yo creo que para reengancharse al tren de este pueblo y para reengancharse al



tren de lo que mayoritariamente entiende este pueblo y desea este pueblo, que es, como he dicho anteriormente, paz, pero también diálogo.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Ziarreta jauna.

Eta, amaitzeko, Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria den Rubalkaba jaunak dauka hitza.

El Sr. **RUBALKABA QUINTANA**: Muy brevemente, porque lo que no quiero es que el debate se vuelva más árido de...

Yo creo que ha estado en un tono de debate contenido, pero, lógicamente, yo no he criticado la postura, el mantenimiento de la propuesta del Partido Popular. Creo simplemente que lo que hemos hecho los demás es un esfuerzo para que hubiera unanimidad en lo que íbamos a aprobar en esta Cámara, y que, por desgracia, no ha sido posible por el Partido Popular, porque no ha hecho ni un mínimo esfuerzo para plantear algo distinto a lo que él traía desde el primer momento.

Hombre, yo de verdad he sido respetuoso con la propuesta del Partido Popular, pero, claro, en su defensa el señor Barreda nos ha dicho que nuestras propuestas son ineficaces e inconsecuentes, que no cree en las mesas, que son confusas para los ciudadanos, que es ambiguo el texto... Mire, los ciudadanos de este país tienen muy claro, tienen muy claro, no crean ustedes... Mantienen ustedes aquello de Aznar, de que no está preparado el pueblo vasco. Pues no, mire. El pueblo vasco lo tiene muy claro, y cuando hay que demostrarlo lo demuestra saliendo a la calle y diciendo lo que hay que decir. Y no es confuso. El texto es clarito.

Y desde luego nosotros vamos a seguir haciendo esfuerzos para que aquí, en este país, se consiga la paz, se consiga el acuerdo entre todos y sea posible que vivamos todos en paz y que ETA definitivamente cese en su violencia y en un momento determinado también desaparezca.

Yo creo que son ustedes los que están en la peana, están ahí subidos, y yo les diría que bajaran de ese pedestal, que bajaran, que vivieran con los demás, que todos aquí tenemos nuestros pies en el suelo y sabemos qué es lo que piensan los ciudadanos. No son solamente ustedes los que saben lo que dicen los ciudadanos. Los demás sabemos muy bien lo que piden, lo que nos están diciendo casi todos los días: "Pónganse ustedes, señores políticos, señores de los partidos políticos, de acuerdo, pónganse ustedes de acuerdo para ver cómo se puede llegar al fin de la violencia".

Efectivamente, los demás hemos hecho un esfuerzo en este documento. Se ve que ustedes siguen en el pedestal, siguen en la peana, y no están dispuestos a apearse de ella. Pues, bien, esa será su responsabilidad ante la sociedad. Nosotros, desde luego, vamos a seguir intentando que haya acuerdo sobre este tema, que no se use este tema de forma partidista, que todos los partidos democráticos a través del diálogo podamos enfrentarnos a lo que es el terrorismo, con la defensa de los derechos y las libertades, para que en un futuro, más pronto que tarde, efectivamente esta sociedad viva tranquila y en paz.

La **PRESIDENTA**: Eskerrik asko, Rubalkaba jauna.

Amaitu da, ba, eztabaida, eta botaziora joango gara. Jarriko dugu botoetara Euskal Talde Popularraren legez besteko proposamenaren jatorrizko testua. *(Pausa)*

*Efectuada la votación, el resultado fue el siguiente: votos emitidos, 20; a favor, 5; en contra, 10; abstenciones, 5.*



La **PRESIDENTA**: Ez da onartu esandako moduan jatorrizko testua.

Beraz, orain bozkatuko dugu aurkeztutako emendakina.

*Efectuada la votación, el resultado fue el siguiente: votos emitidos, 20; a favor, 15; en contra, 5; abstenciones, 0.*

La **PRESIDENTA**: Beraz, onartuta geratzen da taldeek aurkeztutako emendakina.

Gaurko gai-zerrenda amaitu da, ba, eta hurrengoa arte. Eskerrik asko guztioi.

*Se levanta la sesión a las diez horas y dieciocho minutos.*

